## (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

#### (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 12. September 2002 (12.09.2002)

**PCT** 

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 02/070898 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation7: F04C 2/10, 15/00
- (21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE02/00709

(22) Internationales Anmeldedatum:

28. Februar 2002 (28.02.2002)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

101 09 769.7

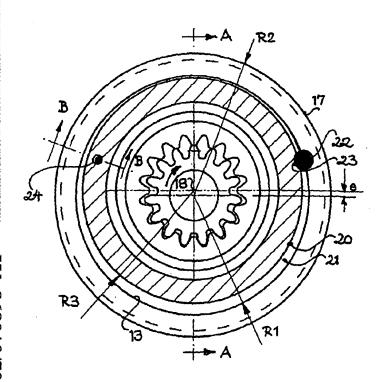
1. März 2001 (01.03.2001) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ECKERLE INDUSTRIE-ELEKTRONIK GMBH [DE/DE]; Benzstrasse 12A, 76316 Malsch (DE).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (mur für US): PIPPES, Reinhard [DE/DE]; Am Söllinger 3, 75015 Bretten-Spranntal (DE). BELLEMANN, Stefan [DE/DE]; Allmendstrasse 13, 76316 Malsch (DE).
- (74) Anwalt: TRUCKENMÜLLER, Frank; Geitz & Truckenmüller Patentwälte, Kriegsstrasse 234, 76135 Karlsruhe (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: INTERNAL GEAR PUMP THAT DOES NOT CONTAIN ANY FILLER ELEMENTS
- (54) Bezeichnung: FÜLLSTÜCKLOSE INNENZAHNRADPUMPE



(57) Abstract: An internal gear pump that does not contain any filler elements comprises a housing (1) and a bearing ring (5), which is accommodated inside a recess (13) of the housing in a manner that permits it to transversally move in relation to its axis but not to rotate. The internal gear pump also comprises an internal-geared ring gear (3), which is mounted inside the bearing ring in a manner that permits it to revolve, and a pinion (2), which is mounted inside the housing in a manner that permits it to rotate and which meshes with said ring gear. The inner peripheral surface of the housing recess (13) coaxially extends in relation to the pinion (2), and the bearing ring, which is eccentrically arranged with regard to the pinion axis (15), can pivot in relation to the housing recess about a parallel pivotal axis (22, 23) that is parallel to the axis thereof. The bearing ring can pivot without the tight contact between the tooth tips of the pinion (2) and ring gear (3) being lost. The inner peripheral surface of the bearing ring (5) that forms the bearing surface for the ring gear (3) coaxially extends in relation to its outer

peripheral surface (20), and the pivotal path of the bearing ring is delimited to a pre-designated measure by a pin (25), which passes therethrough or which is arranged in the sickle-shaped gap (21), or by a projecting step located inside this gap.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



SI, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

# (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR),

ML, MR, NE, SN, TD, TG).

OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW,

#### Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

<sup>(57)</sup> Zusammenfassung: Eine füllstücklose Innenzahnradpumpe mit einem Gehäuse (1), einem in einer Ausnehmung (13) des Gehäuses quer zu seiner Achse bewegbar, jedoch undrehbar aufgenommenen Lagerring (5), einem in dem Lagerring umlaufend gelagerten innenverzahnten Hohlrad (3) und einem in dem Gehäuse drehbar gelagerten, mit dem Hohlrad kämmenden Ritzel (2). Die innere Umfangsfläche der Gehäuseausnehmung (13) verläuft koaxial zu dem Ritzel (2) und der exzentrisch zu der Ritzelachse (15) liegende Lagerring ist relativ zu der Gehäuseausnehmung um eine zu deren Achse parallele Schwenkachse (22, 23) derart schwenkbar, dass der Dichtkontakt zwischen den Zahnköpfen von Ritzel (2) und Hohlrad (3) aufrecht erhalten bleibt. Die Lagerfläche für das Hohlrad (3) bildende innere Umfangsfläche des Lagerrings (5) verläuft koaxial zu dessen äusserer Umfangsfläche (20) und der Schwenkweg des Lagerrings ist durch einen ihn durchsetzenden oder in dem sichelförmigen Spalt (21) angeordneten Stift (25) oder durch eine vorspringende Stufe in diesem Spalt auf ein vorbestimmtes Mass begrenzt.

15

20

25

30

35

## Füllstücklose Innenzahnradpumpe

Die Erfindung betrifft eine Innenzahnradpumpe mit den Merkmalen gemäß dem Oberbegriff des Patentanspruches 1.

Eine Innenzahnradmaschine dieser Art ist bekannt (US-A 30 34 446). Darin ist die innere Umfangsfläche der Ausnehmung des Gehäuses, in welcher die Einheit Ritzel/Hohlrad/Lagerring aufgenommen ist, zylindrisch und koaxial zu den beiden Lagerbohrungen für das Ritzel und mithin zu diesem selbst ausgebildet. Da das Hohlrad exzentrisch zu dem Ritzel gelagert sein muß, liegt auch die innere Umfangsfläche des Lagerrings, die die Lagerfläche für das Hohlrad bildet, exzentrisch zur Ritzelachse. Die äußere Umfangsfläche des Lagerrings hingegen ist exzentrisch zu dieser Lagerfläche, nämlich koaxial mit der Ritzelwelle ausgebildet, sodaß der Lagerring insgesamt mit geringem Radialspiel schwenkbar in der Gehäuseausnehmung aufgenommen ist. Saugraum und Druckraum zwischen Verzahnungen von Ritzel und Hohlrad sind jeweils eingegrenzt durch an den Stirnflächen von Ritzel und Hohlrad dichtend anliegende Gehäuseeinsätze, von denen einer auf ein Außengewinde der Ritzelwelle und der andere in ein Innengewinde des Gehäuses auf- bzw. eingeschraubt ist.

Fertigungstechnisch ist diese Gestaltung des Gehäuses, der Gehäuseeinsätze und des Lagerrings mit zueinander exzentrischen Umfangsflächen aufwendig, weil die Einhaltung der insbesondere bei höheren Betriebsdrücken nötigen großen Präzision bei der Herstellung sehr aufwendig ist.

Es sind auch füllstücklose Innenzahnradpumpen mit einem schwenkbaren Lagerring für das Hohlrad bekannt, dessen Lagerfläche und äußere Umfangsfläche konzentrisch zueinander sind und der mit geringem Radialspiel in der Gehäuseausnehmung aufgenommen ist (EP-A 848 165). Diese Gestaltung des Lagerring bringt es aber mit sich, daß die innere Umfangsfläche der Gehäuseausnehmung koaxial zu der Hohlradachse liegt und folglich exzentrisch

zu der Lagerung der Ritzelwelle. Die Berücksichtigung dieses Achsenversatzes in den die Lagerung der Ritzelwelle enthaltenden getrennten Gehäuseteilen ist fertigungstechnisch ebenfalls aufwendig.

Im eingriffsfreien Bereich der Verzahnungen, wo nur die Zahnköpfe miteinander in Kontakt stehen, ist bei Zahnradmaschinen dieser Art wegen der geringen 10 Kontaktfläche die Belastung und damit der Verschleiß relativ am größten. Wenn es sich - wie bei den Ausführungsbeispielen der EP-A 848 165 - bei der Verzahnung von Ritzel und Hohlrad zudem um eine Evolventenverzahnung handelt, stehen deren Zähne nur im Bereich des vollen Eingriffs mit ihren Flanken 15 und im eingriffsfreien Bereich mit ihren Zahnköpfen in einem gegenseitigen Dichtkontakt. Im übrigen Teil von Saugraum und Druckraum entfernen sich die Zähne voneinander so weit, daß über Saugraum und Druckraum jeweils im wesentlichen gleicher Druck herrscht, und nähern sich erst im eintrittsfreien Bereich wieder einander an zur Herstellung des Dichtkontakts zwischen den Zahnköpfen. Die im Druckraum herrschenden hydraulischen Druckkräfte wirken 20 dabei so, daß ihre Resultierende in Bezug auf die Schwenkachse des Lagerrings ein Schwenkmoment an diesem erzeugt, durch welches dessen dem eingriffsfreien Bereich zugeordneter Abschnitt zusammen mit dem Hohlrad radial zur Ritzelachse hin gedrückt wird. Dadurch laufen die Köpfe der sich im 25 eingriffsfreien Bereich einander annähernden Zähne aufeinander auf, wobei sie einem kombinierten Wälz- und Gleitvorgang unterliegen, der Verschleiß zur Folge hat. Daher ist es wünschenswert, den Dichtkontakt auf ein notwendiges aber hinreichendes Maß zu begrenzen, bei dem der vorstehend geschilderte Verschleiß minimal ist.

30

Aufgabe der Erfindung ist es daher, die Fertigungskosten des Gehäuses sowie des Lagerrings zu senken, ohne Gefahr zu laufen, daß der Zahnkopfverschleiß durch die abdichtende Anlage der Zahnköpfe aneinander im eingriffsfreien Bereich der Verzahnungen übermäßig wird.

35

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe gelöst durch die Ausgestaltung gemäß Patentanspruch 1.

Dadurch, daß die die Einheit Ritzel/Hohlrad/Lagerring aufnehmende Gehäuseausnehmung konzentrisch bzw. koaxial zu dem Ritzel und dessen Lagerbohrungen verläuft, können die entsprechenden Flächen in einer Aufspannung durch Drehoperationen sehr wirtschaftlich hergestellt werden. Dies gilt auch für den Lagerring, dessen Lagerfläche zu der äußeren Umfangsfläche 10 konzentrisch ausgebildet ist. Infolge der notwendigen Exzentrizität zwischen Ritzel und Hohlrad entsteht bei dieser Gestaltung allerdings ein ungleichmäßiger, nämlich sichelförmig zunehmender Radialspalt zwischen dem Lagerring und der Gehäuseausnehmung. Insbesondere an Innenzahnradmaschinen der hier besprochenen Art, bei denen die Verzahnungen von Ritzel und Hohlrad Evolventenverzahnungen sind, stehen die Zähne im Unterschied zu 15 Trochoidverzahnungen nicht während der ganzen Umdrehung in Dichtkontakt miteinander, sondern laufen nach dem vollen Eingriff zunächst auseinander und erst im eingriffsfreien Bereich der Verzahnungen setzen die Zahnköpfe einiger Zähne sich mit dem notwendigen Dichtkontakt aneinander. Daher besteht die 20 Gefahr eines übermäßigen Verschleißes der Zahnköpfe und damit einer verringerten Lebensdauer der Maschine, wenn durch das auf den Lagerring wirkende Schwenkmoment druckproportional die Zahnköpfe übermäßig aneinander gedrückt werden. Erfindungsgemäß wird das dadurch verhindert, daß durch eine Begrenzung des Schwenkweges des Lagerrings auf einen vorbestimmten Wert die Andrückkraft der Zahnköpfe aneinander in Grenzen 25 gehalten werden kann.

Für die Begrenzung des Schwenkwegs stehen unterschiedliche Möglichkeiten zur Verfügung: Nach einer Ausführungsform kann in dem Lagerring eine etwa parallel zu dessen Achsrichtung verlaufende Bohrung vorgesehen sein, durch welche mit einem den Schwenkweg bestimmenden Spiel ein im Gehäuse befestigter Stift hindurchragt. Dieser Stift kann als Biegefeder ausgebildet sein, die im drucklosen Zustand der Innenzahnradpumpe den Lagerring in Schwenkrichtung drückt, jedoch nach ihrer Entlastung durch die überwiegenden hydraulischen Druckkräfte den Lagerring an einer weiteren Schwenkung hindert oder behindert.

30

35

Nach einer anderen Ausführungsform kann in den sichelförmigen Radialspalt zwischen Lagerring und Gehäuseausnehmung von deren Boden ein Anschlagstift

WO 02/070898 PCT/DE02/00709

vorspringen, an welchem der Lagerring nach einem bestimmten Schwenkweg anschlägt. Der Anschlagstift kann gehäusefest, z.B. am Boden der Gehäuseausnehmung oder am Lagerring fest angeordnet sein. Am genauesten läßt sich hierbei der Schwenkweg von vornherein festlegen, wenn dieser Stift etwa um etwa 90° bezüglich der Schwenkachse des Lagerring versetzt angeordnet ist.

In einer weiteren Ausführung kann der Schwenkweg des Lagerrings durch eine Stufe begrenzt sein, die in den sichelförmigen Radialspalt zwischen Lagerring und Gehäusewand axial vorspringt und im Zuge der Präzisionsbearbeitung des Ausnehmungsbodens mittels Fräswerkzeug hergestellt werden kann. Da dieser Boden zur dichtenden Anlage der Stirnseiten von Ritzel und Hohlrad bzw.

entsprechender Axialplatten daran zentrisch zur Hohlradachse ausgearbeitet wird, erhält die genannte Stufe eine dem sichelförmigen Radialspalt entsprechende

Weitere Vorteile und Merkmale der Erfindung ergeben sich aus der nachfolgenden
Beschreibung von Ausführungsbeispielen anhand der beiliegenden Zeichnungen
sowie aus den Unteransprüchen. In dem Zeichnungen zeigen:

- Fig. 1 eine Stirnansicht der Einheit Ritzel/Hohlrad/Lagerring als Schnitt längs der Linie C C in Fig.2;
- Fig.2 einen Schnitt längs der Linie A A in Fig.1;

Kontur.

25

30

- Fig.3 als Einzelheit in vergrößertem Maßstab einen Teilschnitt längs der Linie B B in Fig.1, wobei die Axialplatten weggelassen sind;
- Fig.4 eine zu Fig.1 analoge Darstellung einer zweiten Ausführungsform;
- Fig.5 einen Teilschnitt längs der Linie D D in Fig.4;
- Fig.6 eine zu Fig.1 analoge Darstellung einer dritten Ausführungsform, und
  - Fig.7 einen Teilschnitt längs der Linie E.- E in Fig.6.

Die in den Fig.1 und 2 dargestellte Innenzahnradpumpe umfaßt ein im Ganzen mit 1 bezeichnetes Gehäuse, das aus einem topfförmigen Gehäuseteil 11 und einem an dessen Stirnseite befestigten, ebenfalls topfförmigen Gehäusedeckel 12 aufgebaut ist. Das Gehäuse 1 enthält nicht gezeigte Saug- und Druckkanäle, die in üblicher Weise die Förderflüssigkeit zur Innenzahnradpumpe und aus dieser heraus leiten.

PCT/DE02/00709

In dem Gehäuse 1 ist über nicht näher bezeichnete Gleitlager eine Ritzelwelle 14 mit einer Drehachse 15 drehbar gelagert und weist an dem in Fig.2 rechten Ende einen Kuppelteil 16 zum Eingriff in die Antriebswelle eines nicht gezeigten Antriebsmotors auf. Auf der Ritzelwelle 14 ist ein Ritzel 2 einstückig ausgebildet, das mit einem Hohlrad 3 kämmt. Das Hohlrad 3 ist an seinem Außenumfang zu einem Laufring 4 verbreitert und in einem Lagerring 5 drehbar gelagert, der in einer Gehäuseausnehmung 13 aufgenommen ist. In den Lagerring 5 ist eine Lagerbüchse 6 aus einem Lagermetall eingepreßt. An den Stirnflächen des Gehäuseteils 11 und des Deckels 12 einerseits und an den Stimflächen von Ritzel 20 2 und Hohlrad 3 andererseits liegen abdichtend Axialplatten 8 an, welche innerhalb der Verzahnungen von Ritzel 2 und Hohlrad 3 den dicht abgeschlossenen Saug- und Druckraum axial begrenzen und diese durch jeweils einen nicht gezeigten Durchbruch mit dem Saugkanal bzw. dem Druckkanal verbinden. 25

Wie aus Fig.1 hervorgeht, sind das Ritzel 2 und das Hohlrad 3 relativ zueinander mit einer Exzentrizität e gelagert. Dieser Abstand zwischen der Ritzelachse 15 und der Hohlradachse 18 entspricht der theoretischen Verzahnungsgeometrie von Ritzel und Hohlrad und setzt spielfreies Abwälzen bzw. Gleiten der Verzahnungen aneinander voraus. In dem gezeigten Ausführungsbeispiel sind die Zahnflanken der Verzahnungen jeweils als Evolventenkurven ausgebildet, d.h. es liegt eine Evolventenverzahnung vor, wobei die Zahnköpfe zur Erzielung eines stoßfreien Auflaufens aufeinander im eingriffsfreien Bereich und zum Zweck der Abdichtung gerundet sind. Die Zähnezahl des Hohlrads 3 unterscheidet sich von derjenigen des Ritzels 2 um 1.

30

35

Die Verzahnungen kämmen in einer Weise miteinander, daß in Fig.1 unten die Zähne des Ritzels 2 voll in die Zahnlücken des Hohlrads 3 eingreifen und an den Zahnflanken dichtend anliegen, während sie auf der gegenüber liegenden, in Fig.1 oberen Seite ganz aus den Zahnlücken des Hohlrads 3 ausgetreten sind. In diesem eingriffsfreien Hohlradbereich stützen sich mehrere der Zahnköpfe (in dem Ausführungsbeispiel jeweils drei Zahnköpfe) nacheinander im Verlauf der Umdrehung aufeinander ab und trennen dadurch den Saugraum von dem Druckraum in den Verzahnungen.

In dem gezeigten Ausführungsbeispiel sind die den Lagerring 5 aufnehmende Gehäuseausnehmung 13 und die Außenfläche 17 des Gehäuseteils 11 mit den Radien R1 bzw. R2 konzentrisch zur Ritzelachse 15 bearbeitet. Die Lagerfläche 19 und die äußere Umfangsfläche 20 des Lagerrings 5 hingegen liegen beide konzentrisch zur Hohlradachse 18, woraus sich ergibt, daß die äußere Umfangsfläche 20 des Lagerrings 5 mit ihrem Radius R3 ihrerseits exzentrisch zu der Gehäuseausnehmung 13 ist und mit dieser einen sichelförmigen Radialspalt 21 bildet.

15

20

25

Die Wand der Ausnehmung 13 wird teilweise von einem Lagerstift 22 durchsetzt, der in den Boden dieser Ausnehmung eingepreßt ist. Mit der über die Wand überstehenden weitgehend halbzylindrischen Teil-Umfangsfläche des Lagerstifts 22 ragt dieser in eine Axialnut 23 des Lagerrings 5, die dem kreiszylindrischen Querschnitt des Lagerstifts 22 angepaßt ist. Dieser Lagerstift bildet für den Lagerring 5 eine zu den Achsen von Ritzel 2 und Hohlrad 3 parallele Schwenkachse, um welche der Lagerring 5 in der Ausnehmung 13 schwenkbar ist. Wie aus Fig.1 hervorgeht, liegt diese Schwenkachse etwa um 80° in der durch Pfeil angedeuteten Drehrichtung versetzt gegenüber dem Scheitel des eingriffsfreien Bereichs, in dem zwei Zahnköpfe einander genau gegenüber liegen.

Etwa um den gleichen Betrag entgegen der Drehrichtung versetzt weist der

Lagerring 5 eine zu den Drehachsen 15 und 18 parallel gerichtete

Durchgangsbohrung 24 auf, durch welche sich ein als Stabfeder ausgebildeter

Stift 25 hindurch erstreckt (Fig.3). Die Bohrung 24 ist von beiden Enden her jeweils zu einer Schulter abgesetzt, sodaß dadurch in Längsmitte der Bohrung ein

Ringvorsprung 26 geschaffen ist. Die Bohrung 24 mündet beidendig jeweils im Bereich einer Ausnehmung 28 in der Gehäuse- bzw. Deckelwandung, die einen sich konisch verjüngenden Boden 30 aufweist, der wiederum in eine Gehäusebohrung 32 zur Abstützung der Stabfeder 25 übergeht. Die beiden Gehäusebohrungen 32 fluchten in diesem Ausführungsbeispiel miteinander und liegen bezüglich der Bohrung 24 radial zur Ritzelachse 15 hin versetzt. Daraus 10 ergibt sich die in Fig.3 gezeigte Biegevorspannung der Stabfeder 25, die mit ihrer Längsmitte an dem Anlagevorsprung 26 anliegt und folglich den Lagerring 5 mit einer zur Ritzelachse 15 hin gerichteten Federkraft belastet. Im übrigen verläuft die Stabfeder in dem in Fig.3 gezeigten Zustand kontaktfrei durch die Bohrung 24 und die Gehäuseausnehmungen 28. In den Gehäusebohrungen 32 sind die 15 Abstützenden der Stabfeder 25 fixiert; diese durchsetzt den von dem Anlagevorsprung 26 gebildeten Teil der Bohrung 24 mit einem dem Betrag nach vorbestimmten Spiel, dessen Bedeutung weiter unten erläutert ist.

20 Die Wirkungsweise der geschilderten Anordnung ist folgende:

Bei Drehung des Ritzels 2 in der durch Pfeil gezeigten Drehrichtung wird Fördermedium durch den Saugkanal in den Saugraum (in Fig.1 links von der Linie A – A) zwischen den Verzahnungen von Ritzel 2 und Hohlrad 3 eingefördert. Aus dem Druckraum (in Fig.1 rechts von der Linie A – A) wird das Fördermedium mit erhöhtem Druck durch den Druckkanal gedrückt. Da es sich im Ausführungsbeispiel bei der Verzahnung von Ritzel und Hohlrad um eine Evolventenverzahnung handelt, stehen deren Zähne nur im Bereich des vollen Eingriffs mit ihren Flanken und im eingriffsfreien Bereich mit ihren Zahnköpfen in einem gegenseitigen Dichtkontakt. Im übrigen Teil von Saugraum und Druckraum entfernen sich die Zähne voneinander so weit, daß über Saugraum und Druckraum jeweils im wesentlichen gleicher Druck herrscht, und nähem sich im eintrittsfreien Bereich wieder einander an zur Herstellung des Dichtkontakts zwischen den Zahnköpfen.

35

25

30

Die im Druckraum herrschenden hydraulischen Druckkräfte wirken so, daß ihre Resultierende in Bezug auf die Schwenkachse 22 ein Schwenkmoment an dem Lagerring 5 erzeugt, durch welches dieser, genauer: sein dem eingriffsfreien

Bereich zugeordneter Abschnitt, zusammen mit dem Hohlrad 3 radial zur Ritzelachse 15 hin gedrückt wird. Dadurch laufen die Köpfe der sich im eingriffsfreien Bereich einander annähernden Zähne aufeinander auf, wobei sie einem kombinierten Wälz- und Gleitvorgang unterliegen, der einen Verschleiß zur Folge hat. Während dieses Vorgangs werden sie druckproportional in gegenseitigem Dichtkontakt gehalten. Da diese Funktion aus der eingangs genannten EP-A 848 165 bekannt ist, bedarf es hierzu keiner näheren Erläuterung.

Die vorgespannte Stabfeder 25 erzeugt im drucklosen Zustand, d.h. außerhalb 15 des Betriebs der Innenzahnradpumpe und in deren Anlaufphase, etwa in gleicher Richtung wie die Druckkräfte ein Schwenkmoment an dem Lagerring 5 und sorgt dadurch unabhängig von dem Auftreten der hydraulischen Druckkräfte sowohl für eine richtige gegenseitige Zu- und Anordnung der Verzahnungen als auch für den erforderlichen Dichtkontakt im eingriffsfreien Bereich. Es ist jedoch wünschenswert, den Dichtkontakt gerade auf das notwendige Maß zu begrenzen, 20 bei dem der vorstehend geschilderte Verschleiß minimal ist. Deshalb ist die Vorspannung der Stabfeder 25 so gewählt, daß im Betriebszustand der Innenzahnradpumpe die hydraulischen Druckkräfte allein für den Dichtkontakt sorgen und die Stabfeder 25 entlastet und unter Aufbrauchen des Spiels in dem ringförmigen Anlagevorsprung 26 an dessen gegenüber liegenden Seite anliegt. In 25 dieser Lage wirkt die Stabfeder begrenzend auf eine weitere Schwenkung des Lagerring 5 ein und entlastet damit die Zahnköpfe von einem weitergehenden Anpreßdruck.

Die Ausführungsform gemäß den Fig.4 und 5 unterscheidet sich von der vorgehenden dadurch, daß anstelle der Stabfeder 25 in den Boden der Gehäuseausnehmung 13 zwei Anschlagstifte 35 eingepreßt sind und axial in den sichelförmigen Ringspalt 21 ragen, von denen einer etwa um 70° und der andere etwa um 170° in der durch Pfeil angegebenen Drehrichtung gegenüber der
 Schwenkachse 22 versetzt ist. Die Dicke der Anschlagstifte 35 und ihre Position sind in Bezug auf die örtliche Breite des Ringspalts 21 so abgestimmt, daß sich bei einseitiger Anlage des Lagerring 5 an der Gehäusewand ein vorbestimmter

Abstand zu dessen Umfangsfläche 20 ergibt, der den begrenzten Schwenkweg des Lagerrings 5 definiert.

Bei einer gegenüber der Ausführungsform in den Figuren 4 und 5 abgewandelten nicht dargestellten Ausführungsform können die Anschlagstifte 35 anstelle der Befestigung im Gehäuse auch an oder in dem Lagerring 5 befestigt sein, z.B. an der äusseren Umfangsfläche des Lagerrings 5 angeschweisst oder angeklebt, vorzugsweise in einer axial gerichteten Aufnahmenut in der Umfangsfläche des Lagerrings 5 aufgenommen. Grundsätzlich kann durch entsprechende Wahl des Durchmessers des Anschlagstifts 35 ein gewünschter Toleranzausgleich

15 eingestellt werden.

10

20

Die Ausführungsform gemäß den Fig.6 und 7 weist als Schwenkwegbegrenzung für den Lagerring 5 eine axial in den Ringspalt 21 vorspringende Stufe 45 auf, die mit dem Radius R4 konzentrisch zu der Hohlradachse verläuft und deren Kontur an den sichelförmigen Ringspalt angeglichen ist. Der zwischen der Stufe 45 und der Außenfläche 20 des Lagerrings 5 vorhandene Ringspalt 46 bestimmt bei einseitiger Anlage des Lagerrings 5 an der der Stufe 45 diametral gegenüber liegenden Gehäusewand dessen Gesamt-Schwenkweg.

. 25 Bei den Ausführungsformen gemäß den Fig.4 bis 7 ist der Lagerring 5 allein durch hydraulische Druckkräfte und dem davon erzeugten Schwenkmoment um die Schwenkachse 22 beaufschlagt, um den Dichtkontakt der Zahnköpfe im eintrittsfreien Bereich aufrecht zu erhalten. Er kommt im Zuge der Schwenkbewegung an den Anschlagstiften 35 bzw. an der Stufe 45 zur Anlage, die dann einen Teil des Schwenkmoments übernehmen und dadurch die 30 Zahnköpfe von einem stärkeren Anpreßdruck entlasten. Außerdem verhindert diese Anlage ein Abheben des Lagerrings 5 von der Schwenkachse 22 und ein daraus resultierendes Durchdrehen des Lagerrings. Auch bei diesen Ausführungsformen kann zusätzlich eine Stabfeder der vorstehend beschriebenen Art vorgesehen sein, die entweder auch mit zur Begrenzung des Schwenkwegs 35 des Lagerrings beiträgt oder nur im vorgespannten Zustand für den Dichtkontakt der Zahnköpfe im drucklosen Zustand der Pumpe sorgt.

#### Patentansprüche

10

15

20

25

- Füllstücklose Innenzahnradpumpe mit einem Gehäuse (1), einem in einer Ausnehmung (13) des Gehäuses quer zu seiner Achse bewegbar, jedoch undrehbar aufgenommenen Lagerring (5), einem in dem Lagerring umlaufend gelagerten innenverzahnten Hohlrad (3) und einem in dem Gehäuse drehbar gelagerten, mit dem Hohlrad kämmenden Ritzel (2), dessen Zähne durch einen vollen Eingriff in Zahnlücken des Hohlrads, einerseits, und einen Dichtkontakt mit den Zahnköpfen des Hohlrads in einem dem Zahnlückeneingriff annähernd diametral gegenüberliegenden eingriffsfreien Hohlradbereich, andererseits, einen Saugraum und einen Druckraum in den Verzahnungen definieren, wobei die innere Umfangsfläche der den Lagerring (5) aufnehmenden Gehäuseausnehmung (13) koaxial zu dem Ritzel (2) verläuft und der exzentrisch zu der Ritzelachse (15) liegende Lagerring relativ zu der Gehäuseausnehmung um eine zu deren Achse parallele Schwenkachse (22, 23) derart schwenkbar ist, daß der Dichtkontakt zwischen den Zahnköpfen von Ritzel (2) und Hohlrad (3) aufrecht erhalten bleibt, dadurch gekennzeichnet, daß die die Lagerfläche (19) für das Hohlrad (3) bildende innere Umfangsfläche des Lagerrings (5) koaxial zu dessen äußerer Umfangsfläche (20) verläuft und der Schwenkweg des Lagerrings auf ein vorbestimmtes Maß begrenzt ist.
- 30

35

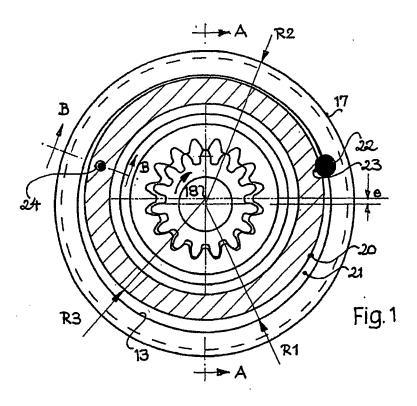
 Innenzahnradpumpe nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Schwenkweg durch einen Stift (25) begrenzt ist, der mit vorbestimmtem Spiel eine in dem Lagerring (25) etwa in dessen Achsrichtung verlaufende Bohrung durchsetzt und sich an dem Gehäuse abstützt.

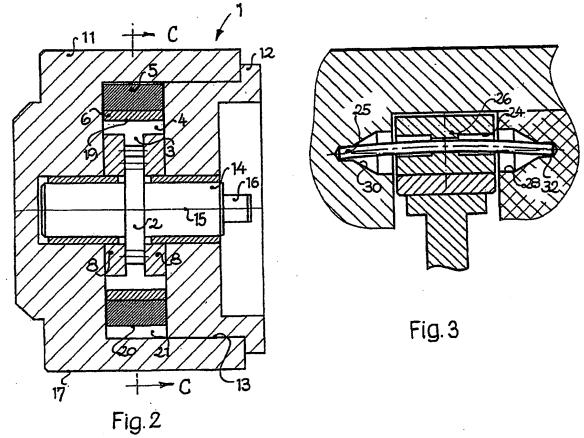
35

- Innenzahnradpumpe nach Anspruch 2,
   dadurch gekennzeichnet, daß
   der Stift (25) eine Stabfeder ist, die im drucklosen Zustand der
   Innenzahnradpumpe den Lagerring derart belastet, daß ein Dichtkontakt
   zwischen den Zahnköpfen von Ritzel und Hohlrad im eingriffsfreien Bereich
   der Verzahnungen besteht.
  - 4. Innenzahnradpumpe nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Schwenkweg durch mindestens einen Anschlagstift (35) begrenzt ist, der in dem sichelförmigen Spalt (21) zwischen der äußeren Umfangsfläche (20) des Lagerrings und der inneren Umfangsfläche der Gehäuseausnehmung (13) angeordnet ist.
- Innenzahnradpumpe nach Anspruch 4,
   dadurch gekennzeichnet, daß
   der Anschlagstift (35) im Gehäuse (1), vorzugsweise in der
   Gehäuseausnehmung (13), oder im oder am Lagerring (15)), vorzugsweise im Bereich des äußeren Umfangs des Lagerrings (15), befestigt ist.
- 6. Innenzahnradpumpe nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß der Anschlagstift (35), vorzugsweise achsparallel zur Ritzelachse in dem Boden der Gehäuseausnehmung befestigt ist.
- 7. Innenzahnradpumpe nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß der Anschlagsstift in oder an einer äußeren Umfangsfläche des Lagerrings, vorzugsweise achsparallel zur Achse des Lagerrings befestigt ist.
  - 8. Innenzahnradpumpe nach einem der Ansprüche 4 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß

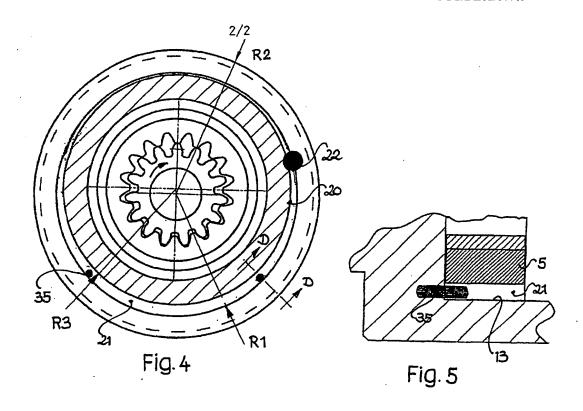
der Anschlagstift etwa um 90° gegenüber der Schwenkachse (22) des Lagerrings versetzt angeordnet ist.

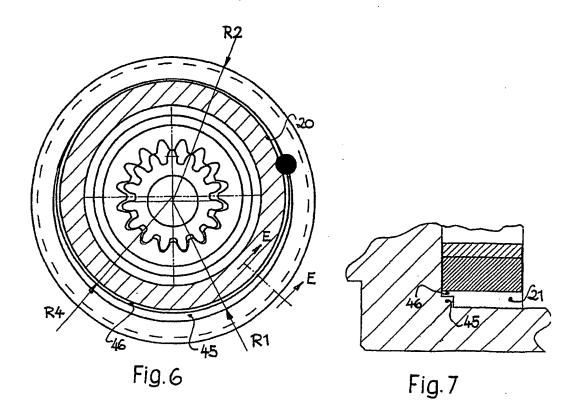
- 9. Innenzahnradpumpe nach einem der Ansprüche 4 bis 8, dadurch gekennzeichnet, daß 10 zwei Anschlagstifte vorgesehen sind, die um gleiche Winkel versetzt zu beiden Seiten des Druckraum-Scheitelpunkts angeordnet sind.
- 10. Innenzahnradpumpe nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Schwenkweg durch eine von dem Boden der Gehäuseausnehmung 15 (13) in den Spalt (21) zwischen dem Lagerring und der Gehäuseausnehmung axial vorspringende Stufe (45) begrenzt ist.
- 11. Innenzahnradpumpe nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß 20 die Kontur der Stufe dem Spalt angepaßt ist und die Stufe einen Ringspalt (46) mit der äußeren Umfangsfläche (20) des Lagerrings bildet.





WO 02/070898 PCT/DE02/00709





#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

In tional Application No PCT/DE 02/00709

PCT/DE 02/00709 A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 F04C2/10 F04C F04C15/00 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC Minimum documentation searched (classification system tollowed by classification symbols) IPC 7 FO4C Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, PAJ C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X EP 0 848 165 A (ECKERLE OTTO) 1 17 June 1998 (1998-06-17) cited in the application Y figures 1-3 2,3 column 4, line 28 -column 5, line 4 column 6, line 26 - line 46 column 10, line 40 - line 57 claims 6,7 Y DE 23 13 085 A (ECKERLE OTTO) 2,3 19 September 1974 (1974-09-19) figures 3,4 page 5, line 6 - line 20 page 6, line 6 - line 7 Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: "T" later document published after the International filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance invention "E" earlier document but published on or after the international "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is clied to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docu-'O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or ments, such combination being obvious to a person skilled document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed in the art. "&" document member of the same patent family Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report 6 June 2002 13/06/2002 Name and mailing address of the ISA Authorized officer European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (July 1992)

Fax: (+31-70) 340-3016

Lequeux, F

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

II &tional Application No PCI/DE 02/00709

CiContinu	polinuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT					
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages		Relevant to claim No.			
A	GB 1 233 376 A (COLE ARTHUR BENJAMIN) 26 May 1971 (1971-05-26) figure 6 page 2, line 28 - line 31 page 4, line 7 - line 24		1,4			
A	US 2 792 788 A (EATON MANUFACTURING COMPANY) 21 May 1957 (1957-05-21) figures 1,2 column 3, line 18 - line 28		4			
		·				
	·		,			
	210 (continuation of second sheet) (July 1992)					

Form PCT/ISA/210 (continuation of second sheet) (July 1992)

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

tional Application No PCT/DE 02/00709

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
EP 0848165	A	17-06-1998	DE	19651683 A1	18-06-1998
			ĀĪ	206183 T	15-10-2001
			DE	29703656 U1	15-05-1997
			DE	59704716 D1	31-10-2001
			EP	0848165 A2	17-06-1998
•			JP	10281079 A	20-10-1998
			US	6074189 A	13-06-2000
DE 2313085	Α	19-09-1974	DE	2313085 A1	19-09-1974
			FR	2221630 A1	11-10-1974
			GB	1453505 A	27-10-1976
			JP	897514 C	25-02-1978
			JP	49127206 A	05-12-1974
			JP	52028243 B	26-07-1977
			US	3890066 A	17-06-1975
GB 1233376	Α	26-05-1971	NONE		
US 2792788	Α .		NONE		

Form PCT/ISA/210 (patent family annex) (July 1992)

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

ionales Aktenzeichen

PCT/DE 02/00709

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 F04C2/10 F04C15/00

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

#### B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole ) IPK 7 F04C

Recherchlerte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchlerten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendele Suchbegriffe)

EPO-Internal, PAJ

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.		
X	EP 0 848 165 A (ECKERLE OTTO) 17. Juni 1998 (1998-06-17)	1		
	in der Anmeldung erwähnt			
Υ	Abbildungen 1-3 Spalte 4, Zeile 28 -Spalte 5, Zeile 4	2,3		
	Spalte 6, Zeile 26 - Zeile 46			
	Spalte 10, Zeile 40 - Zeile 57 Ansprüche 6,7			
Υ	DE 23 13 085 A (ECKERLE OTTO) 19. September 1974 (1974-09-19) Abbildungen 3,4	2,3		
	Seite 5, Zeile 6 - Zeile 20			
	Seite 6, Zeile 6 - Zeile 7			
	····			
	1			
		•		

	·
Weltere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
<ul> <li>Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen:</li> <li>'A' Veröffentlichung, die den altgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist</li> <li>'E' älteres Dokument, das Jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</li> <li>'L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifeihaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werder soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)</li> <li>'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht</li> <li>'P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist</li> </ul>	<ul> <li>*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem Internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kolfdielt, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundellegenden Prinzips oder der ihr zugrundellegenden Theorie angegeben ist</li> <li>*X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden</li> <li>*Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist</li> <li>*&amp;* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist</li> </ul>
Datum des Abschlusses der Internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
6. Juni 2002	13/06/2002
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni,	Bevollmächtigter Bediensteter  Lequeux . F
Fax: (+31-70) 340-3016	reducay, L

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Juli 1992)

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

ionales Aktenzeichen PCT/DE 02/00709

(ategorie°	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN  Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Ą	GB 1 233 376 A (COLE ARTHUR BENJAMIN) 26. Mai 1971 (1971-05-26) Abbildung 6 Seite 2, Zeile 28 - Zeile 31 Seite 4, Zeile 7 - Zeile 24	1,4
	US 2 792 788 A (EATON MANUFACTURING COMPANY) 21. Mai 1957 (1957-05-21) Abbildungen 1,2 Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 28	4
		-

Formblatt PCT/ISA/210 (Fortsetzung von Blatt 2) (Juli 1992)

#### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

ir tionales Aktenzeichen
PCT/DE 02/00709

lm Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamille		Datum der Veröffentlichung	
EP 0848165	A	17-06-1998	DE	19651683 A1	18-06-1998	
		•	AT	206183 T	15-10-2001	
			DE	29703656 U1	15-05-1997	
			DE	59704716 D1	31-10-2001	
			EP	0848165 A2	17-06-1998	
			JP	10281079 A	20-10-1998	
			US	6074189 A	13-06-2000	
DE 2313085	A	19-09-1974	DE	2313085 A1	19-09-1974	
			FR	2221630 A1	11-10-1974	
			GB	1453505 A	27-10-1976	
			JP	897514 C	25-02-1978	
			JP	49127206 A	05-12-1974	
			JP	52028243 B	26-07-1977	
			US	3890066 A	17-06-1975	
GB 1233376	Α	26-05-1971	KEINE			
US 2792788	Â	<del></del>	KEINE			

Formblatt PCT/ISA/210 (Anhang Patentfamilie)(Juli 1992)